

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	ARAGÓN
<b>Municipio</b>	JACA
<b>Edificio</b>	Catedral de San Pedro
<b>Dirección</b>	
<b>Localización</b>	sala alta
<b>Nombre</b>	<b>Parvulillo; Campana de los cuartos menor (1)</b>
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 45   Borde 4   Altura del bronce 44   Peso aproximado (en kilos)53 kg
<b>Fundidor</b>	
<b>Año fundición</b>	1550ca
<b>Descripción</b>	<p>La campana presenta una doble inscripción, en latín y minúscula gótica. En la parte alta dice "fili dabit miserere mei" que debería ser "filius david miserere mei # ", que podemos interpretar como HIJO DE DAVID, TEN MISERICORDIA DE MÍ. En el medio a la derecha hay una gran cruz con dos relieves también de tradición gótica: un Ecce Homo a un lado y una Virgen erecta con Niño al otro.</p> <p>Hay también una correa que abraza la campana, y que presenta en (09) (originalmente a la parte interior) una pequeña correa suelta con el texto "aue maria", el saludo del ángel a María. Esta correa e inscripción son habituales en las campanas góticas.</p> <p>En el pie hay otra inscripción también latina que pone "iesus nazareno rrei iudeorum" y debe decir "iesus nazareno (o nazareno) rex iudeorum", que significa JESÚS NAZARENO REY DE LOS JUDÍOS. Por el tipo de letra y sobre todo por la inclusión de una cruz, cabe datar la campana hacia 1550.</p> <p>En ambas inscripciones las letras se separan o se juntan de manera aparentemente casual.</p>
<b>Fotos</b>	34
<b>Toques</b>	Tras la instalación de los electromazos la campana toca los cuartos, junto con la otra pequeña, y participa en los toques para los que ha sido programada.
<b>Conservación, mantenimiento</b>	<p>La campana está en buen estado. Sin embargo se encuentra girada 1/4 de vuelta, con el asa paralela al yugo y no perpendicular. Esta posición, realizada por algún instalador poco habituado a las campanas, tiene diversos inconvenientes. El primero, de carácter simbólico: la cruz, que debiera estar orientada hacia el exterior, como es usual, se encuentra hacia un lado. El segundo es de carácter más práctico: en el caso de una campana que voltease, con una instalación como ésta habría roto el asa y se hubiera caído de su posición, por lo general hasta la calle. Como la campana está fija, eso no es problema. Por el contrario hay que tener en cuenta la dirección y el sentido de los golpes de badajo internos o externos. Dadas las condiciones actuales tanto de ubicación como de dificultad de acceso al conjunto, parece poco probable el toque manual (imposible a distancia en estos momentos sin algunas modificaciones del edificio), cuyos golpes, siempre ligeros, serían en sentido perpendicular al eje y por tanto a las asas. Sin embargo la campana tiene instalado un electromazo en época reciente, que se utiliza, entre otros, para el toque de los cuartos, de día y de noche. Este golpe, generalmente más potente que el repique manual, se encuentra ubicado en el muro y por tanto en el sentido de las asas. De este modo, la posición actual, a la que seguramente se llegó por desconocimiento de los instaladores, es la óptima para una campana pequeña, de uso repetido y electromecánico.</p>

<b>Protección</b>	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para declarar la campana y el yugo de madera Bien Mueble de Interés Cultural.
<b>Propuestas</b>	<p>La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original, mediante un suave tratamiento húmedo con chorro de arena, para quitar la suciedad añadida a lo largo de los siglos. Este tratamiento no se aplicará en zonas que tengan cruces u otros motivos pintados, especialmente con almagra.</p> <p>Debe resolverse el sistema de poleas para poder tocar desde la planta intermedia de la torre. Visto que la campana permanece estática, esta instalación podría estar de manera permanente.</p> <p>Incluso el mecanismo electromecánico podría tirar el mismo badajo, para reproducir con más exactitud los toques tradicionales, todo ello sin impedir los toques manuales.</p>
<b>Autores de la documentación</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Fecha</b>	31-08-2004

Ficha completa de la campana: [Parvulillo; Campana de los cuartos menor \(1\) Catedral de San Pedro - JACA](#)

PDF (18-05-2026)